

# Saint Ladislaus Parish

📍 5345 W. Roscoe St. Chicago, IL 60641 ☎ (773) 725-2300

✉ stladislauschicago@gmail.com 🌐 stladislauschicago.org

Pastor: Rev. Tomasz Ludwicki SChr

Associate Pastor: Rev. Mateusz Szleger SChr



EASTER SUNDAY OF THE RESURRECTION OF THE LORD - APRIL 17, 2022  
NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO - 17 KWIETNIA 2022

*Why do you seek the living one among the dead?  
He is not here, but he has been raised.*

Luke 24:5-6

*Dlaczego szukacie żyjącego wśród umarłych?  
Nie ma Go tutaj; zmartwychwstał.*

Łk 24, 5-6



„Dlaczego szukacie żyjącego wśród umarłych?  
Nie ma Go tutaj; zmartwychwstał.” Łk 24, 5-6

Drodzy Parafianie i Przyjaciele chicagowskiego Władysławowa,

Prawda o Zmartwychwstaniu naszego Pana Jezusa Chrystusa jako fundamentalna prawda naszej wiary nieustannie napędza nasze serca radością i nadzieją, że i my z Chrystusem zmartwychwstaniemy. Do tego zmierza nasze pielgrzymowanie pośród wszelkich radości i smutków codziennego życia.

Szczególnym czasem jest okres świętowania Wielkanocy, by przez wspólną modlitwę, zasłuchanie w Boże Słowo oraz obrzędy liturgiczne głęboko dotykać tajemnic naszego zbawienia.

Pomimo licznych trosk, związanych z wojną na Ukrainie, pandemią COVID-19, ale także rodzących się z wielorakich trudnych sytuacji życiowych, chcemy zmobilizować nasze duchowe siły, by uradować się faktem zwycięstwa Chrystusa nad śmiercią i grzechem. W pustym grobie Zmartwychwstałego znajdujemy światło nadziei w naszych ciemnościach.

Z serca życzymy Wam spokojnych i pełnych miłości Świąt Wielkanocnych. Niech moc Zmartwychwstania Chrystusa udziela się każdemu i czyni z Was odważnych, pokornych i wiarygodnych świadków Bożej Miłości i Miłosierdzia wobec współczesnego świata, tak bardzo zagubionego i potrzebującego Prawdy Chrystusowej Ewangelii.

Życzymy Wam zdrowia i sił, a tym którym dotknęła choroba i cierpienie oraz ból z powodu utraty bliskich i kochanych osób, przekazujemy wyrazy solidarności i współczucia. Niech pocieszy Was sam Chrystus Zmartwychwstały i Jego oraz nasza kochająca Matka – Maryja.

Ogarniamy Was modlitwą. Błogosławionych Świąt Paschalnych życzą Wasi duszpasterze, księża chrystusowcy

ks. Tomasz Ludwiczak SChr

ks. Mateusz Płocin SChr

## PROGRAM NA ŚWIĘTA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO 2022

**WIELKA SOBOTA:** 16 kwietnia – Poświęcenie pokarmów na stół wielkanocny o godz.: 9:00am, 10:00am, 11:00am, 12:00pm, 1:00pm.

**WIGILIA PASCHALNA:** 16 kwietnia - 7:00pm (dwujęzyczna).

**NIEDZIELA ZMARTWYCHWSTANIA PAŃSKIEGO:** 17 kwietnia - Msze św. w j. polskim: 6:00am (Rezurekcja), 10:30am, 12:00pm.

Nie będzie Mszy o 7.00pm.

**PONIEDZIAŁEK WIELKANOCNY:** 18 kwietnia - Msze św. w j. polskim o 10:00am & 7:00pm.



Przypominamy o możliwości łączenia się z chicagowskim Władysławowem przez **TRANSMISJĘ ON-LINE**.  
Link do live streaming 24/7 znajduje się w górnej części strony internetowej parafii: [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org).

Easter 2022



Dear Parishioners and Friends  
of St. Ladislaus Parish,

The belief in the Resurrection of our Lord Jesus Christ, as the fundamental truth of our faith, constantly fills our hearts with joy and hope that we will one day also rise with Him. This is what our earthly pilgrimage aims at amid all the joys and sorrows of everyday life.

Easter is a special time when we celebrate the mysteries of our salvation through common prayer, listening to God's Word and participating in the sacred liturgies.

Despite our numerous worries related to the war in Ukraine, the Covid-19 epidemic, and all our other difficult life situations, we want to enrich our spiritual strength to rejoice in Christ's victory over death and sin. In the empty tomb of the Risen One, we find the light of hope in our darkness.

We sincerely wish you a peaceful, loving and happy Easter. May the power of Christ's Resurrection be given to you and make you brave, humble and faithful witnesses of God's Love and Mercy in the face of the modern world, which is in great need of the Truth of Christ's Gospel.

We again wish you health, strength and peace during this Easter season. We would also like to express our solidarity and compassion for those who have suffered from illness, or experienced suffering and pain due to the loss of loved ones. May the Risen Christ Himself and His loving Mother, Mary comfort you.

Sincerest wishes for a blessed and happy Easter celebration.

*Ms. Tomasz Ludevicki SChr*

*Ms. Mateusz Plojer SChr*

## **EASTER SCHEDULE 2022**

**HOLY SATURDAY:** April 16 – Blessing of the Easter food baskets at:  
9:00am, 10:00am, 11:00am, 12:00pm, 1:00pm.

**EASTER VIGIL:** April 16 - 7:00pm (bilingual).

**EASTER SUNDAY:** April 17 – Mass in English: 9:00am.

**MONDAY IN THE OCTAVE OF EASTER:** April 18 –  
Mass in English at 8:15am.



We would like to remind you about the possibility of connecting with St. Ladislaus Church via **ON-LINE TRANSMISSION**. The link to the 24/7 live streaming can be found at the top of the parish website:

# Mass Intentions

## HOLY SATURDAY - APRIL 16

7:00pm For safety and legal protection of all unborn children  
†† Edna and Bill Dmuchowski - *family*  
†† Maria i Antoni Luber, Romuald Odrowski - *family*  
For good health and God's blessings for Margaret Bryant - *Diane Gazda*

## EASTER SUNDAY - APRIL 17

6:00am †† Maria i Antoni Luber, Romuald Odrowski - *family*  
†† Grażyna Anuszevska, Józef Anuszevski, Cecylia Miga, Eugeniusz Miga - o wieczne zbawienie duszy - *Józef Anuszevski*  
† Stanisław Janowski - *rodzina*  
†† Ryszard Bogulewski, Alicja, Jadwiga, Antoni Materna  
†† John i Marek Wilczek, zmarli z rodziny Wilczek, Janocha - *Teresa Wilczek*  
†† Janina, Bronisław, Zbigniew Ćwichuła, Waclaw Stępień - *Teresa Wilczek*  
†† Stanisław Fryc, Jan i Maria Czekaj - *rodzina*  
Za zmarłych księży z tej parafii - *parafianka*  
† Irena Sochoń - Ozorowska w dniu urodzin, aby Bóg przyjął ją do grona zbawionych  
9:00am † Henry Lakoma - *family*  
† Robert Schlueter - *D. Schlueter*  
In memory of † Theresa H. Cerny - *Susan & Edward Hack*  
In memory of †† Florence T., Mitchell J. Zielinski, Diane (Zielinski) Rohan - *Debbie & Mitchell K. Zielinski*  
For parishioners  
10:30am †† Maria i Antoni Luber, Romuald Odrowski - *family*  
† Anna Rosinska w 2. rocznicę śmierci - *córka Helena z rodziną Leja*  
† Wojciech Przywara - *Patrick O'Reilly*  
O zdrowie i potrzebne łaski dla Huxley i Huntera  
O Boże błogosławieństwo dla rodziny Pribyl  
Za parafian  
12:00pm † Jan Chmurak w 2. rocznicę śmierci - *Joanna Lukasik*  
† Rafał Kutkowski w 15. rocznicę śmierci - *rodzina*  
† Robert Trojan - *Dorota Trojan*  
† Michał Stanek w 19. rocznicę śmierci - *Dorota Trojan*  
† Marta Kotowska - *Dorota Trojan*  
† Irena Sochoń - Ozorowska w dniu urodzin, aby Bóg przyjął ją do grona zbawionych

## EASTER MONDAY - APRIL 18

8:15am Most needed soul in purgatory  
10:00am Za parafian  
7:00pm O pokój na Ukrainie

## TUESDAY - APRIL 19

8:15am †† Bill and Edna Dmuchowski - *family*  
For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm O pokój na Ukrainie

## WEDNESDAY - APRIL 20

8:15am For deceased parishioners and benefactors  
7:00pm Za zmarłych parafian i dobrodziejów parafii

## THURSDAY - APRIL 21

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
7:00pm O pokój na Ukrainie

## FRIDAY - APRIL 22

8:15am For parishioners  
7:00pm Za parafian

## SATURDAY - APRIL 23

8:15am For safety and legal protection of all unborn children  
5:00pm †† Edna and Bill Dmuchowski - *family*

### **OUR FINANCES - APRIL 3, 2022**

Sunday Collection ..... \$6,419  
Online Donation - PayPal ..... \$1,287

The financial information from April 10, 2022 was unavailable at the time of transmission of this bulletin. It will be reflected in the next available bulletin.

Informacje finansowe z 10 kwietnia 2022 nie były dostępne w czasie publikacji tego biuletynu i zostaną umieszczone w następnym biuletynie.

*Thank you for your continued support during these challenging times!  
Serdecznie Bóg zapłać!*

*Please consider remembering St. Ladislaus Parish in your will or trust.*

### **SPECIAL COLLECTION / KOLEKTA SPECJALNA**

- ⇒ April 17 - Building Fund  
17 kwietnia - Fundusz Remontowo - Budowlany
- ⇒ April 17 - Easter  
17 kwietnia - Wielkanoc
- ⇒ April 24 - Church Maintenance  
24 kwietnia - Utrzymanie Kościoła
- ⇒ May 8 - Catholic Charities - Mother's Day  
8 maja - Catholic Charities - Dzień Matki



## KNIGHTS OF COLUMBUS CROSS WITH PETITIONS

On Divine Mercy Sunday, **April 24, 2022**, at 12:45 pm, the Knights of Columbus will pray with us the Chaplet of the Divine Mercy in front of our church. We will pray for all the intentions that were placed on the wooden cross, which also traveled to the seven churches on Holy Thursday Bus Pilgrimage. Please join us for this beautiful prayer.

## RYCERZE KOLUMBA KRZYŻ Z INTENCJAMI

W Niedzielę Miłosierdzia Bożego, **24 kwietnia** br. o godz. 12:45pm Rycerze Kolumba odmówią z nami Koronkę do Miłosierdzia Bożego przed kościołem. Będziemy ofiarować Bogu wszystkie intencje przypięte do drewnianego krzyża, który podróżował z nami do siedmiu kościołów w ramach wielkoczwartkowej pielgrzymki autobusowej. Zapraszamy do wspólnej modlitwy.

## ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU

Zapraszamy na adorację Najświętszego Sakramentu w naszym kościele w każdy **wtorek** po Mszy świętej porannej zakończoną nabożeństwem do Miłosierdzia Bożego i błogosławieństwem Najświętszym Sakramentem o godz. 6:45pm.

**Godzina Miłosierdzia jest o godz. 3:00pm.**

## EUCCHARISTIC ADORATION

Adoration of the Blessed Sacrament in our church is held every **Tuesday** beginning after the 8:15am Mass. Benediction is at 6:45pm followed by a 7:00pm Mass in Polish.



## NOWENNA DO MIŁOSIERDZIA BOŻEGO

W drugą Niedzielę Wielkanocy, tj. **24 kwietnia 2022** celebrować będziemy Święto Miłosierdzia. Do uroczystości przygotowujemy się będziemy przez odmawianie Nowenny do Miłosierdzia Bożego. Program nowenny:

- 15 kwietnia – przed liturgią Wielkiego Piątku;
- 16 kwietnia – przed liturgią Wigilii Paschalnej,
- 17 kwietnia – po Mszy św. o godz. 10.30am,
- od 18 do 22 kwietnia – przed Mszą św. o godz. 7.00pm,
- 23 kwietnia – po Mszy św. o godz. 8.15am.

Tekst nowenny dla prywatnego odmówienia zamieszczony jest na stronie internetowej naszej parafii: [www.stladislauschicago.org](http://www.stladislauschicago.org).

W Niedzielę Miłosierdzia odmówimy Koronkę do Miłosierdzia Bożego podczas każdej Mszy św. Natomiast o godzinie 3:00pm odprawimy Godzinę Miłosierdzia.

Zapraszamy także do słuchania fragmentów z „Dzienniczka” św. Faustyny podczas adoracji Najświętszego Sakramentu od poniedziałku do piątku w oktawie Wielkanocy od godz. 6.30pm.



Please note that our parish office will be closed on Easter Monday, **April 18, 2022**. Happy Easter!

Biuro parafialne będzie nieczynne w Poniedziałek Wielkanocny, **18 kwietnia 2022**. Wesołych Świąt!



**GRATULUJEMY MŁODZIEŻY,  
KTÓRA OTRZYMAŁA  
SAKRAMENT BIERZMOWANIA  
W KOŚCIELE ŚW. WŁADYSŁAWA!**

W niedzielę, 3 kwietnia br. 47 uczniów z Polskiej Szkoły im. Tadeusza Kościuszki przyjął sakrament bierzmowania.

**CONGRATULATIONS TO THE YOUTH  
WHO RECEIVED THE SACRAMENT  
OF CONFIRMATION  
AT ST. LADISLAUS CHURCH!**

On Sunday, April 3, 47 students from Tadeusz Kościuszko Polish School received the Sacrament of Confirmation.

**PARAFIE  
CHRYSTUSOWCÓW**  
POMAGAJĄ UCHODźCOM  
Z UKRAINY

WSPIERAMY W CZASIE WOJNY  
NASZYCH WSPÓŁBRACI I ICH  
PARAFIAN, KTÓRZY POZOSTALI  
NA UKRAINIE

Finansową donację na Ukrainę można składać do skarbony znajdującej się w kaplicy św. Jana Pawła II.

**MONEY DONATION FOR UKRAINE**  
A financial donation for Ukraine can be made to the treasury located in the St. John Paul II chapel. We will give our alms to the Society of Christ Fathers who serve in Ukraine.

Do 3 kwietnia zbieraliśmy już **\$12,104** na pomoc dla Ukrainy. Serdecznie Bóg zapłać!

As of April 3, we have already raised **\$12,104** to help Ukraine. God bless you for your generosity!

**MORNING ROSARY PRAYER**

Join us in praying the rosary in English on Tuesdays at 8.45am.

3834 North Cicero Ave. Chicago, IL 60641  
773/282-1122 Fax 773/282-4718



**Zrzeszenie Amerykańsko Polskie** organizuje bezpłatne kursy, przygotowujące do egzaminu na obywatelstwo. Kursy będą się rozpoczynać w **kwietniu 2022**. Zajęcia odbywają się w tygodniu wieczorami oraz w soboty i niedziele. Lokalizacja klas na północnej i południowej stronie Chicago. W celu zapisania się proszę dzwonić na numer:

773-282-1122 x 400 lub (773) 481-5400



**Psycholog**, który jest praktykującym katolikiem jest dostępny na spotkania w konwencie przy naszym kościele w co drugą sobotę, w godz. 11.00am – 2.00pm. Po umówieniu się prosimy dzwonić pod nr tel.: 708-717-4093. Więcej na: [www.galcenterofhope.com](http://www.galcenterofhope.com).



This week the **Votive Candles** in front of **Our Lady of Częstochowa** burn for:

† **Antoni Jabłoński**

**Świece wotywny przy Obrazie Matki Bożej Częstochowskiej** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.



Our **sanctuary lamps** burn this week for:

*For peace in Ukraine / O pokój na Ukrainie*

**Lampki wieczne przy tabernakulum** palą się w tym tygodniu w wyżej wymienionej intencji.

## PRAYER REQUEST / PROŚBA O MODLITWĘ

Please pray for all our sick parishioners, family members, friends and loved ones.

Módlmy się w intencji chorych parafian, członków naszych rodzin i przyjaciół.

<i>Stanisława Beda</i>	<i>Wiesława Karczmarczyk</i>
<i>Jadwiga Budzinski</i>	<i>Irene Odrowski</i>
<i>Anna Gajek</i>	<i>Albina Onysio</i>
<i>Diane Gazda</i>	<i>ks. Zygmunt Ostrowski SChr</i>
<i>Thomas Janetzke</i>	<i>Dionizja (Dasha) Woznica</i>

If you would like to add a Parishioner's name to the list of the sick, please call the parish office. You must be a member of the immediate family.

Jeśli pragniecie Państwo dołączyć imię chorego parafianina do listy chorych, proszę poinformować biuro parafialne. Osoba zgłaszająca musi być członkiem najbliższej rodziny.

## MODLITWA O POKÓJ

Wojna na Ukrainie mobilizuje nas do gorliwej modlitwy o pokój. Dlatego odmawiamy Koronkę do Miłosierdzia Bożego w kościele codziennie, od poniedziałku do piątku o godz. 3.00pm. Zapraszamy.

## PRAYER FOR PEACE

The war in Ukraine mobilizes us to pray fervently for peace. We invite you to join us in prayer of the Chaplet of the Divine Mercy in our church every day, from Monday to Friday at 3.00pm.

## LITURGICAL SCHEDULE FOR SATURDAY AND SUNDAY, APRIL 23 & 24, 2022

	SATURDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY	SUNDAY
	5:00 PM	7:30 AM	9:00 AM	10:30 AM	12:00 PM	7:00 PM
<b>Commentator</b>	M. Kreczmer	J. Tracz	L. Michno	Z. Czarny	Szkoła Polska	D. Kozłowski
<b>Lector</b>	M. Kreczmer	R. Bazan	L. Michno	E. Różańska	Bierzmowani	S. Tylus



**PrimeCareHealth**  
COMMUNITY HEALTH CENTERS

**Our Services:**

- Primary Care • Midwifery • Dental • Counseling
- Substance Use Disorder

PrimeCare offers affordable quality health care for the whole family.  
\*Our Enrollment Specialists can also assist you in navigating your insurance options

For more information about our services or to make an appointment call (312) 633-5841.



**Community Savings Bank**

4801 West Belmont Ave.  
Chicago, IL 60641  
773-685-5300  
Deposits Insured by F.D.I.C.  
Total Service Connection Line  
773-685-5347

www.communitysavingsbank.bank  
Hablamos Español • Mowimy Po Polsku

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America  
**Take your FAITH ON A JOURNEY.**  
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com  
www.CatholicCruisesandTours.com

**Pietryka Funeral Home**

Robert J. Pietryka, Owner

5734-40 W. Diversey  
-Mowimy Po Polsku-

773-889-0115  
www.pietrykafh.com



**We Take Service Personally**  
Contact us today for a customized, reliable waste management, recycling, or dumpster quote.  
**630-261-0400**

**Say Good-bye to Clogged Gutters!**



Receive a \$50 restaurant gift card with in-home estimate & free gutter inspection!  
**\$99 Installation\***



LeafGuard® is guaranteed never to clog or we'll clean it for FREE!

- Seamless, one-piece system keeps out leaves, pine needles, and debris
- Eliminates the risk of falling off a ladder to clean clogged gutters
- Durable, all-weather tested system not a flimsy attachment

Call today for your FREE estimate and in-home demonstration  
**CALL NOW 708-462-6373**

\*Guaranteed not to clog for as long as you own your home, or we'll clean your gutters for free.



**Beaulieu**

**SELLING HOMES IN YOUR NEIGHBORHOOD FOR OVER 32 YEARS**

REAL ESTATE

5341 W. Belmont  
Chicago, IL 60641  
JohnKulesza@yahoo.com

John Kulesza  
Parishioner

**773-505-0260**



**WE BUY "AS IS CONDITION" HOMES FOR CASH**

**FREE MARKET ANALYSIS**

**UNIA KREDYTOWA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!**

Służymy Polonii oferując szeroki zakres usług finansowych: konta oszczędnościowe i czekowe, karty VISA, kredyty hipoteczne, pożyczki personalne. Możesz korzystać z naszych usług on-line, dzięki Bankowości Internetowej PSFCU. Dla przedsiębiorców oferujemy kredyty biznesowe i konta bez opłat. Otwórz konto przez internet na stronie www.NaszaUnia.com lub odwiedź nasz oddział w Norridge (4147 N. Harlem Avenue, Norridge, IL 60706, tel. 708-457-0750). **PRZYŁĄCZ SIĘ DO NAS JUŻ DZISIAJ!**



1.855.PSFCU.4U  
www.NaszaUnia.com



**Fall Special - \$79.95 Furnace or Boiler**  
16 pt. Clean & Tune

**NEW FURNACE Starting at \$2,295!**

**Senior/Veteran Discounts**  
24 Hour Service  
MAJOR CREDIT CARDS ACCEPTED  
**773-237-5724**

**catholicmatch® Illinois**



CatholicMatch.com/myill

**FINDaPARISH.com**

Check It Out Today!

**The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes**

**LOYA INSURANCE COMPANY**

**¡AHORRE DINERO HOY!**

**SEGURO DE AUTO \$35/MES**

4640 W DIVERSEY AVE  
STE B,  
CHICAGO, IL 60639

**(773) 685-1299**

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

**Thank You**

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

Protecting Seniors Nationwide



Medical Alert System

**\$29.95/MO. billed quarterly**

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608

**ZRODLO**  
Dewocjonalia  
Ksiazki Religijne  
5517 W. Belmont  
773-282-4278



**MAVERICK AUTO PARTS**  
2801 N. Central / 773-283-6277  
4210 W. Fullerton / 773-278-7111  
HUGE Import & Domestic Inventories!  
Se Habla Español \* Mowimy Po Polsku  
maverickautopartschicago.com

**Ed the Plumber Ed the Carpenter**  
773.471.1444  
Best Work • Best Rates  
**PARISHIONER DISCOUNT**

Family Owned and Operated Since 1883 by the Matz Family

**Matz FUNERAL HOME**

CHICAGO  
3440 N. Central Ave.  
773/545-5420

www.matzfuneralhome.com